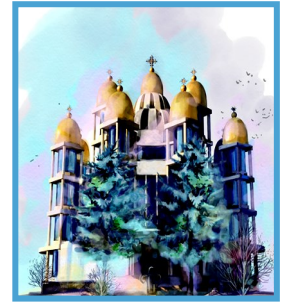




Українська Греко-Католицька Парафія
Св. Йосифа Обручника
St. Joseph the Betrothed
 Ukrainian Greek-Catholic Church



5000 N Cumberland, Chicago, IL 60656
 www.stjosephukr.com stjosephucc@gmail.com
 Office: 773-625-4805 Fax: 773-887-5000

Very Rev. Fr. Mykola Buryadnyk - Pastor

Very Rev. Fr. Bohdan Nalysnyk - Associate Pastor

Rev. Deacon Marko Krutiak

**THE HEAD OF UGCC: THE CORONAVIRUS PANDEMIC IS
 A RADICAL CALL OF GOD TO PEOPLE: STOP WAGING
 WARS AGAINST EACH OTHER**

You can hear a lot if you listen to God and try to understand how a person can build a new culture and civilization in a new way. The key to building a “new world” is the commandment of love, which renews those who practice it and who live by it.

This request was made by Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church His Beatitude Sviatoslav during the Open Church program on Zhyve TV. Sonia Koshkina, editor-in-chief of the online publication Livyj Bereh, took part in the conversation.

Speaking about the reasons why and for what God allowed the situation with the pandemic, the Primate of the UGCC admitted that he does not have an answer to this question. However, he urged everyone to ask God about this every day, listen to His voice, and try to understand what He wants to tell us.

“If we analyze the situation with the virus,” says the Head of the Church, “we begin to see that we are living in a period of fundamental and global cataclysms and changes. The ecological crisis in the world is the basis for the mutation of this virus. We don't know if there will be another pandemic in the world after we overcome the coronavirus.”



**ГЛАВА УГКЦ: «ПАНДЕМІЯ — ЦЕ ЗАКЛИК ДО
 ЛЮДСТВА ІНВЕСТУВАТИ НЕ В СМЕРТЬ,
 А В ЖИТТЯ**

В ефірі програми «Відкрита Церква» на «Живому ТБ» 15 травня у розмові з шеф-редакторкою інтернет-видання «Лівий берег» Сонею Кошкіною Глава УГКЦ проаналізував ситуацію з пандемією та назвав її радикальним попередженням людству.

«Якщо аналізувати ситуацію з вірусом, — каже Глава УГКЦ, — то бачимо, що екологічна криза у світі є певним підґрунтям мутації цього вірусу. Після того, як подолаємо коронавірус, ми не знаємо, чи якась інша пандемія не виникне у світі...

Складається відчуття, що природа починає боронитися перед людиною, яка складає для неї глобальну загрозу.

Тому нам важливо дуже серйозно переосмислити наше ставлення до довкілля. Думаю, що ця хвороба є першою кризою глобального світу і глобальної культури. Навіть більшою, аніж Друга світова війна. Ми вперше відчули, що живемо в одному великому селі. Вогонь, який загорівся у Китаї у лічені дні поширився по всьому світу.

“Today we feel a deep shock in nature. There is a feeling that nature is beginning to defend itself against man. That is why it is important for us to rethink our attitude to the environment very seriously,” he said.

He also added: “Perhaps this will also help us today to rethink global relations between different political centers and, finally, to stop fighting each other. Stop investing in weapons.”

The Head of the Church drew attention to the fact that to this day Ukraine is at the epicenter of a new geopolitical game and is suffering from war.

He also drew attention to the global consequence of the pandemic - the economic crisis. "We see that the sanitary crisis is creating an economic crisis. There is a lot of talk about the recession of the world economy, which may be worse than in the early twentieth century. We need to build a more harmonious economic system in the world. It is important for us to understand how to distribute our resources equitably," he said.

"I was very concerned about the statement of one of the UN spokesmen, who spoke about the dangers of world hunger. It says that there may be a famine on a biblical scale. We must hear not only those suffering from coronavirus, but also those who suffer from the unfair distribution of resources in the world," stressed the Father and Head of the UGCC.

The UGCC Department for Information [report](#).

Ми розуміємо, що те, що сьогодні діється у моєму домі, рано чи пізно торкає всіх», — сказав першоєрарх.

На думку Патріарха Святослава, можливо пандемія сьогодні допоможе переосмислити глобальні стосунки між різними політичними центрами і врешті перестати воювати між собою. Перестати вкладати гроші у зброю».

Глава УГКЦ звернув увагу на те, що до сьогодні Україна потерпає від війни.

«Можливо Господь нам хоче сказати: люди, перестаньте вбивати самі себе. Не інвестуйте у смерть. Інвестуйте у життя. Зараз ми себе захищаємо, але є той, хто інвестує у війну і на нас нападає. Можливо це радикальний заклик до людства перестати планувати і вести війни одне проти одного», — зауважив Блаженніший Святослав.



ASCENSION OF OUR LORD

05-21-2020 (G) (Г)

⁵⁰ When he had led them out to the vicinity of Bethany, he lifted up his hands and blessed them. ⁵¹ While he was blessing them, he left them and was taken up into heaven. ⁵² Then they worshiped him and returned to Jerusalem with great joy. ⁵³ And they stayed continually at the temple, praising God.



LUKE 24:50-53

ЛУКИ 24:50-53

ВОЗНЕСІННЯ Г.Н.І.Х

05-28-20220 (J) (Ю)

⁵⁰ Потім Ісус вивів учнів Своїх із Єрусалиму, та повів аж до Віфанії, а опісля, піднявши руки, благословив їх. ⁵¹ Благословляючи, Ісус залишив їх і був вознесений на Небо. ⁵² Апостоли вклонилися Йому, а потім повернулися до Єрусалиму, сповнені великої радості. ⁵³ І весь час, перебуваючи в Храмі, вони славили Бога.

INTENTIONS

DURING THE PANDEMIC THERE WILL ONLY BE 2 DIVINE LITURGIES CELEBRATED ON SUNDAY'S 8:00 AM ENGLISH AND 9:30 UKRAINIAN

**SUNDAY, MAY 24TH—SUNDAY OF THE FATHERS OF THE 1ST ECUMENICAL COUNCIL (G)
SUNDAY OF THE MAN BORN BLIND (J)**

8:00 am – Pray for the Seniors of the Parish; Pray for the sick and shut-ins of the parish In memory: +Halyna & +Mykola Romaniw
9:30 AM – Health for Valentyna, Dmytro, Christian, Oksana, Natalia, Sophia, Chrystyna, Lesya, Natalia, Viktoria, Daria, Volodymyr, Taras, Lesya, Brian, David, Lyuba, Mykola, Vasyl, Masym, Angel, Dr. George Podlusky, Yevhen, Olena, Yevhenia, Diana, Stepan, Olena-Maria, Lilia-Oksana, Yustina, Maria, Petro, Roman, Olha, Pavlo; Pray for the youth of the parish; In memory: +Erica, +Margaret, +Unsoon, +Marion

ALL WEEKDAY LITURGIES WILL BE LIVE ON OUR WEBSITE
ST.JOSEPHUKR.COM

**MONDAY, MAY 25TH — 3RD FINDING OF THE HEAD OF JOHN THE BAPTIST (G)
MEMORIAL DAY**

HIEROMARTYRS EPIPHANIUS OF CYPRUS; GERMANUS OF CONSTANTINOPLE (J)

9:00 AM - God's blessing to all the veterans; Health for Dmytro & Christian; In memory to all deceased veterans
6:30 PM – Moleben to the Mother of God

**TUESDAY, MAY 26TH — APOSTLE CARPUS (G)
MARTYR GLYCERIA (J)**

9:00 AM - Health for Dmytro & Christian
6:30 PM – Moleben to the Mother of God

**WEDNESDAY, MAY 27TH—HIEROMARTYR THERAPONTUS (G)
MARTYR ISIDORE (J)**

9:00 AM –Health & birthday blessings for Xavier & Easton (Family)
In memory; +Katherine Gruszesky Birthday remembrance (Family)
6:30 PM – Vespers

**THURSDAY, MAY 28TH — VENERABLE NICETAS OF CHALCEDON (G)
ASCENSION OF OUR LORD (J)**

9:00 AM – For all parishioners, sick & shutins
6:30 PM – Moleben to the Mother of God

**FRIDAY, MAY 29TH— VENERABLE VIRGIN-MARTYR THEODOSIA (G)
VENERABLE THEODORE THE SANCTIFIED (J)**

9:00 AM –In memory: +Bohdan Kucan
6:30 PM – Moleben to the Mother of God

**SATURDAY, MAY 30TH— VENERABLE ISAAC, HEGUMEN OF DALMATION MONASTERY (G)
APOSTLE ANDRONICUS & THOSE WITH HIM (J)**

9:00 AM – Health Yareyna, Solomia, Lidia, Solomia, Vasyl, Stefania, Lyudmyla, Ninela; In memory: +Bohdan & Orysia Swytnyk (Family); +Yaroslav, +Stefania, +Natalka, +Aleksandr, +Elaine, +Maria, +Vasyl, +Anna, +Anastasia, +Ivan, +Kateryna, +Anna, +Mykhailo, +Halyna, +Ivan, +Yaryna, +Anastasia, +Ivan, +Ihor, +Varvara, +Kateryna, +Ivan, +Bonifatyi, + Mykola, +Hanna, +Volodymyr; +Natalka, Aleksandr, +Yelena, +Zoya, +Tamara, +Nadiya, +Myroslav, +Natalka, +Bohdan, +Mykola
5:00 PM – Vespers

**SUNDAY, MAY 31ST - DESCENT OF THE HOLY SPIRIT PENTECOST SUNDAY (G)
SUNDAY OF THE FATHERS OF THE 1ST ECUMENICAL COUNCIL (J)**

8:00 am – Pray for the Seniors of the Parish
9:30 AM – Health for Valentyna, Dr. George Podlusky; Pray for the sick and shut-ins of the parish; Pray for the youth of the parish; In memory: +Viktor, Yuriy, +Erica, +Margaret, +Unsoon, +Marion



CANDLES FOR MAY 2020

Memorial Candles

* In loving memory of Wasyl & Luba Palahniuk (Family)

* In loving memory of Taras Prohny (Family)

Perpetual Oil Lamp

* In loving memory of Dr. Osyp Szandra (Luboslawa Szandra)

Lady of Hoshiw Shrine

* Available

* Available

Mother of God Shrine

* In loving memory of Dackiw, Crowhurst, Barnas and Zubrycky Families (L. Zubrycky)

* In loving memory of Sandra Prohny (Family)

Iconostas Icon Vigil

Christ the Teacher

* In loving memory of Bohdan Durbak (Family)

* Available

Mother of God

* Health & Blessings to the Seneta Family

* Available

St. Joseph the Betrothed

* In loving memory of Bohdan Durbak (Family)

* Available

St. Nicholas the Wonderworker

* Available

* Available

Our Lady of Protection

* Available

* Available



KEEP IN YOUR PRAYERS:

Lucille Maryniw, Olga Kykta, Gerda Bardygula, John Masley, Laura, Sean Patterson, Maria Lojuk, Rosalee, Anna Hajduk, Mark Lawrin, Fr. Leonard, Stefania Dragan, Josephine Bereza, Paul Lawrin, Reed Meersman, Dr. George Podlusky, Marta Stadnyk, Irena & John Skrypnyk, Mary Papinko, members of Spirit of St Joseph; nurses & doctors, the clergy

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ

Просимо повідомити парафіяльних отців про потребу відвідин хворих у лікарнях чи вдома.

VISITATION OF THE SICK

Please contact our parish clergy when a family member requests a hospital or home visitation.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ ПАРАФІЇ СВ. ЙОСИФА ОБРУЧНИКА!

Аплікаційні форми для заповнення можна взяти в церковній канцелярії тел: 773 625 4805.

BECOME A MEMBER OF ST. JOSEPH THE BROTHERED CHURCH!

Parish membership forms are available at our church office, telephone number: 773 625 4805.

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ - LITURGICAL SCHEDULE

У НЕДІЛЮ - SUNDAYS:

8:00AM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY
англійською/ in English

9:30AM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY
українською/ in Ukrainian Children's

У СВЯТА - HOLY DAYS:

9:00AM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY

6:30PM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY

НАДВЕЧІР'Я СВЯТ - EVE OF FEASTS:

6:30PM ВЕЛИКА ВЕЧІРНЯ З ЛІТІЦІО/ GREAT VESPERS, LITIA

ПІД ЧАС ТИЖНЯ - DURING THE WEEK:

9:00AM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY

У СУБОТУ - SATURDAYS:

9:00AM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY

в церкві/in church

5:00 PM ВЕЧІРНЯ/VESPERS



REMEMBER US IN YOUR WILL

You can leave a lasting legacy to benefit future generations! Please remember St. Joseph Parish when creating your will. Your good works will continue after you have gone home! Please contact the office for information.

ЗГАДАЙТЕ НАС У СВОЄМУ ЗАПОВІТІ

Ви можете залишити частину своєї спадщини на благо майбутніх поколінь! Будь ласка, пам'ятайте про парафію Св. Йосифа при створенні вашого заповіту. Ваші добрі справи будуть продовжуватися після повернення додому до вічного життя! Якщо вас зацікавила ця інформація, ласкаво просимо звертатися до нашої канцелярії.

ВИ ЗАВЖДИ МОЖЕТЕ РОЗРАХОВУВАТИ НА НАШУ ПІДТРИМКУ!

5050 N. CUMBERLAND AVE.
NORRIDGE IL, 60706
DOLYNKA.COM
Volodymyr 773-600-2727
dolynka@gmail.com

phone: 708-547-5491

PATRIOT TRANSPORT, INC.

Станьте членом Кредитівки, яка підтримує Вашу Парафію!

5000 N CUMBERLAND AVE
CHICAGO IL 60656
TEL 773-589-0077
FAX 773-589-0523
SELFRELIANACE.COM

LOBBY	DRIVE-UP
MON --	MON 9-6
TUE 9-8	TUE 9-8
WED 9-2	WED 9-6
THU 9-2	THU 9-6
FRI 9-8	FRI 9-8
SAT 9-1	SAT 9-1
SUN 9-1	SUN 9-1

FEDERALLY INSURED BY NCUA

NEW TRUCKS AND TRAILER

HIRING MUST BE 21 YEARS OLD

NO CDL REQUIRED

312-620-3505

Muzyka & Son
Funeral Home and Cremation Services
— SINCE 1915 —

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК - ПОСЛУГИ КРЕМАЦІЇ
FUNERAL HOME - CREMATION SERVICES

Служить громаді від 1915р. - Serving since 1915.
5776 W. Lawrence Ave Chicago, IL 60630
(773) 545-3800 - www.muzykafuneralhome.com

Михайло Музыка, Директор - Michael Muzyka, Director

ЗАПРОШУЄМО ДО СІВІВРАЦІ!

847-621-3399 x 3

Alexandra FOODS

Найкращі вареники домашнього приготування в покуштуєте саме у нас.

Млинці з сиром, м'ясом, грибами задовільнять бажання навіть найвимогливіших гурманів.

773.282.3820

Rich's Fresh Market

10% OFF COUPON

ON ANY PURCHASE ONE COUPON PER CUSTOMER # 160

**3141N. THATCHER AVE.
RIVER GROVE IL
CUMBERLAND&BELMONT**

MK Electrical Services

910 W. Talcott Rd.
Park Ridge, IL 60068
773-865-8342

Мирослав Калинюк

St. Joseph Parishioner providing electrical services to Chicago for over 19 years!

Laura Golub
Attorney at Law

AUTO ACCIDENTS & DUI
WORKERS COMPENSATION

(847) 808 - 9500
www.lauragolub.com